

DE (AT BE LU) - Informationen zum Hersteller und der für die EU verantwortliche Person/ DK: Information om producenten og den ansvarlige person for EU/ EN (IE) Manufacturer information and the person responsible for the EU/ ES: Información sobre el fabricante y la persona responsable para la UE/ FI: Tiedot valmistajasta ja EU vastuullisesta henkilöstä/ FR: Informations sur le fabricant et la personne responsable pour l'UE/ HU: Információk a gyártóról és az EU-val kapcsolatos felelős személyről/ IT: Informazioni sul produttore e la persona responsabile per l'UE/ NL: Informatie over de fabrikant en de verantwoordelijke persoon voor de EU/ PL Informacje o producencie i osoba odpowiedzialna za UE/ SE: Information om tillverkaren och den ansvariga personen för EU/ SI: Informacije o proizvajalcu in osebi, odgovorni za EU/ SK : Informácie o výrobcovi a osobe zodpovednej za EÚ/ CZ: Informace o výrobcí a osobě odpovědné za EU



SUPERPRODUKTY Przemysł Lesiński
Wygoda 11H, Poland
42-274 Konopiska

Email: info@gepco.pl



DE (AT BE LU) - Warn- und Sicherheitshinweise/ DK - Advarsler og sikkerhedsinstruktioner/ EN (IE) - Warning and safety instructions/ ES - Advertencias e instrucciones de seguridad / FI - Varoitukset ja turvaohjeet / FR - Avertissements et consignes de sécurité / HU - Figyelmeztetések és biztonsági utasítások / IT - Avvertenze e istruzioni di sicurezza/ NL - Waarschuwingen en veiligheidsinstructies/ PL - Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa/ SE - Varningar och säkerhetsanvisningar/ SI - Opozorila in varnostna navodila/ SK - Upozornenia a bezpečnostní pokyny/ CZ - Upozornění a bezpečnostní pokyny

DE (AT BE LU): Achtung! Arbeiten Sie niemals am Klimakompressor, wenn das System unter Druck steht. Lassen Sie das Kältemittel vor Beginn der Arbeiten sicher ab. Verwenden Sie immer geeignete Werkzeuge und Komponenten, die den OEM-Spezifikationen entsprechen. Tragen Sie Schutzhandschuhe und Schutzbrille, um Verletzungen durch ausströmendes Kältemittel zu vermeiden. Überprüfen Sie nach der Reparatur, ob alle Verbindungen dicht sind. / **DK: Advarsel!** Arbejd aldrig på klimakompressoren, når systemet er under tryk. Sørg for at tømme kølemidlet sikkert, før arbejdet påbegyndes. Brug altid passende værktøj og komponenter, der opfylder OEM-specifikationerne. Brug beskyttelseshandsker og beskyttelsesbriller for at undgå skader fra undslippende kølemiddel. Kontroller alle forbindelser for tæthed efter reparationen. / **EN (IE): Warning!** Never work on the air conditioning compressor while the system is under pressure. Safely discharge the refrigerant before starting any work. Always use appropriate tools and components that meet OEM specifications. Wear protective gloves and goggles to prevent injuries from escaping refrigerant. Check all connections for leaks after the repair. / **ES: ¡Advertencia!** Nunca trabaje en el compresor de aire acondicionado cuando el sistema esté bajo presión. Descargue el refrigerante de manera segura antes de comenzar cualquier trabajo. Use siempre herramientas y componentes apropiados que cumplan con las especificaciones OEM. Use guantes protectores y gafas de seguridad para evitar lesiones por refrigerante escapado. Verifique todas las conexiones en busca de fugas después de la reparación. / **FI: Varoitus!** Älä koskaan työskentele ilmastointikompressorin parissa, kun järjestelmä on paineistettu. Tyhjennä kylmäaine turvallisesti ennen töiden aloittamista. Käytä aina asianmukaisia työkaluja ja komponentteja, jotka täyttävät OEM-vaatimukset. Käytä suojakäsineitä ja suojalaseja estääksesi loukkaantumiset vuotavasta kylmäainesta. Tarkista kaikki liitokset vuotojen varalta korjauksen jälkeen. / **FR: Attention !** Ne travaillez jamais sur le compresseur de climatisation lorsque le système est sous pression. Dégagez le fluide frigorigène en toute sécurité avant de commencer tout travail. Utilisez toujours des outils et des composants appropriés répondant aux spécifications OEM. Portez des gants et des lunettes de protection pour éviter les blessures dues au fluide frigorigène. Vérifiez l'étanchéité de toutes les connexions après la réparation. / **HU: Figyelmeztetés!** Soha ne dolgozzon a klímakompresszor, amíg a rendszer nyomás alatt áll. Biztonságosan engedje le a hűtőközeget a munkálatok megkezdése előtt. Mindig használjon megfelelő szerszámokat és OEM-specifikációknak megfelelő alkatrészeket. Viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget, hogy elkerülje a hűtőközeg szivárgása okozta sérüléseket. Ellenőrizze a javítás után az összes csatlakozás tömítettségét. / **IT: Attenzione!** Non lavorare mai sul compressore dell'aria condizionata mentre il sistema è sotto pressione. Scaricare in sicurezza il refrigerante prima di iniziare qualsiasi lavoro. Utilizzare sempre strumenti e componenti appropriati che rispettino le specifiche OEM. Indossare guanti protettivi e occhiali per prevenire lesioni causate dalla fuoriuscita di refrigerante. Controllare tutte le connessioni per eventuali perdite dopo la riparazione. / **NL: Waarschuwing!** Werk nooit aan de airconditioningcompressor terwijl het systeem onder druk staat. Laat het koelmiddel veilig ontsnappen voordat u met het werk begint. Gebruik altijd geschikte gereedschappen en componenten die aan de OEM-specificaties voldoen. Draag beschermende handschoenen en een veiligheidsbril om letsel door ontsnappend koelmiddel te voorkomen. Controleer na de reparatie alle verbindingen op lekkages. / **PL: Ostrzeżenie!** Nigdy nie pracuj przy kompresorze klimatyzacji, gdy system jest pod ciśnieniem. Przed rozpoczęciem pracy bezpiecznie opróżnij układ z czynnika chłodniczego. Używaj zawsze odpowiednich narzędzi i komponentów zgodnych ze specyfikacją OEM. Noś rękawice ochronne i okulary ochronne, aby zapobiec obrażeniom spowodowanym ulatniającym się czynnikiem chłodniczym. Po naprawie sprawdź szczelność wszystkich połączeń. / **SE: Varning!** Arbota aldrig på luftkonditioneringskompressorn när systemet är under tryck. Töm kylmediet säkert innan du påbörjar arbete. Använd alltid lämpliga verktyg och komponenter som uppfyller OEM-specifikationerna. Använd skyddshandskar och skyddsglasögon för att undvika skador från läckande kylmedel. Kontrollera alla anslutningar för läckor efter reparationen. / **SI: Opozorilo!** Nikoli ne delajte na kompresorju klimatske naprave, ko je sistem pod tlakom. Pred začetkom dela varno izpustite hladilno sredstvo. Vedno uporabljajte ustrezna orodja in komponente, ki ustrezajo specifikacijam OEM. Nosite zaščitne rokavice in očala, da se izognete poškodbam zaradi uhajajočega hladilnega sredstva. Po popravilu preverite vse povezave glede puščanja. / **SK: Upozornenie!** Nikdy nepracujte na kompresore klimatizácie, keď je systém pod tlakom. Pred začiatkom práce bezpečne vypustite chladiace médium. Vždy používajte vhodné nástroje a komponenty zodpovedajúce špecifikáciám OEM. Noste ochranné rukavice a okuliare, aby ste sa vyhlili zraneniam spôsobeným únikom chladiaceho média. Po oprave skontrolujte všetky spoje na úniky. / **CZ: Upozornění!** Nikdy nepracujte na kompresoru klimatizace, když je systém pod tlakem. Před zahájením práce bezpečně vypustte chladivo. Vždy používejte vhodné nástroje a komponenty odpovídající specifikacím OEM. Noste ochranné rukavice a brýle, aby nedošlo ke zraněním způsobeným unikajícím chladivem. Po opravě zkontrolujte těsnost všech spojů. /